

# MIYAKOZAWA RISA

(Nissen Academy 1st year - pitcher)

Aiming for the Koushien with her friends  
even if she can't participate herself

## Determined To Succeed

"I love baseball! I want the chance  
to play in the Koushien eventually."

She learned that her dream would never come  
true in 2nd grade of middle school because  
she wouldn't be permitted to play in official  
games in the high school baseball leagues.

"Why? I could play with the boys until now!"  
She spent sleepless nights agonising over  
the restriction. Even knowing that, she chose  
the path of regular baseball in high school  
instead of softball or the women's leagues.  
"I'll overcome the rules with my strength!"

### PROFILE

Born 1st May '88, 171cm, 59kg. Pitcher right, bats left.  
Inspired by her older brother who began playing baseball  
with the Nishiku Sports League Seniors in 2nd grade, middle  
school. After the Great Kanto earthquake 4 years in a  
row as pitcher/shortstop.

She even chose the prestigious Nissen Academy  
to test herself to her limits - the school's top-  
ranked baseball team has been to the Koushien  
several times in the recent past.

There was some opposition when she first entered  
the club but she "overcame it with her natural  
spirit", she said. Even chief coach Totsuki who has  
trained several famous players himself roared with  
excitement seeing her fierce commitment. "She is  
the toughest player I have ever encountered. She  
never complains however hard the practice is."

However even a girl with such ambitions will have  
a change of heart when she enters high school.  
"I don't care just about myself any more but about  
my team-mates too now. I love playing baseball  
with them. We want to go to the Koushien together."













# Koukou Kyuuji Zawa-san vol 03 ch 40

Scans: The Eponymous Anonymous

Translation and editing: Nojay

Email: [scans@nojay.org](mailto:scans@nojay.org)

Thanks to TallGirls for helping out with the first page. Arigato.

[tallgirltranslations.wordpress.com](http://tallgirltranslations.wordpress.com)

